



ปีกัน:

# PIERRE FAUCHARD Ancien Maître Chirurgien-Dentiste, Seigneur du Grand-Menil

ปีแอร์ พอว์ชาร์  
อองเชียง แมก์ ซีรูเชียง - ดองตีสต์  
ชาบานา ดู กรอง เมอนีล

ไพรัช อีรวรังกุร\*

\* แปลและเรียบเรียงโดย ศาสตราจารย์ (พิเศษ) ทันตแพทย์ ไพรัช อีรวรังกุร



## ปีแยร์ ฟอร์ชาร์ อองเชียง แมกน์ ชรุเชียง - ดองติออด แซบแกม อุ กรอง เมอโนล

เบื้องต้นเป็นภาพเขียนของปีแยร์ ฟอร์ชาร์บิดาของทันตแพทย์แผนปัจจุบันจากความทรงจำในอดีตในหนังสือ ปีแยร์ ฟอร์ชาร์ เชอเจอน- เดนกิส (Pierre Fauchard Surgeon-Dentist) โดย ทันตแพทย์เบิร์น ยาาร์ด ดับบลิว ไวน์เบอร์เกอร์ (Bernhard W. Weinberger, D.D.S.) จัดพิมพ์โดย ปีแยร์ ฟอร์ชาร์ อะคาเดมี มินิอาโอลิส มินเนโซตา 1944 (Pierre Fauchard Academy, Minneapolis, Minnesota. 1944)

ภาพนี้จัดทำขึ้นใหม่จาก ภาพเขียน ของ ปีแยร์ ฟอร์ชาร์ ซึ่งเป็นกรรมลิทธิ์ของ โทมัส ดับบลิว อีแวน มิวเซียม แอนด์ เดนทัล อินสติติว สกูล ออฟ เดนทิสทรี ยูนิเวอร์ซิตี้ ออฟ เพนซิลวาเนีย (Thomas W. Evans Museum and Dental Institute School of Dentistry, University of Pennsylvania) จัดทำขึ้นเพื่อเป็นการระลึกถึงการเลี้ยงชีวิตครบรอบสองร้อยปีของบิดาของทันตแพทย์แผนปัจจุบัน

ปีแยร์ ฟอร์ชาร์ เป็นคนแรกที่เริ่มวิชาว่าด้วยโรคของฟัน และเป็นที่ยอมรับนับถือว่าเป็นผู้ก่อตั้งวิชาชีพทันตกรรมแผนปัจจุบันและวิทยาสารทันตแพทย์ กีดที่เมืองบิวดินประเทศฝรั่งเศสในปี ค.ศ. 1678 ประวัติในช่วงเยาว์วัยไม่เด่นชัดนัก

การศึกษาทางทันตกรรมในระยะต้นนั้นเริ่มจากการเป็นลูกมือฝึกหัดของเอ็ม อเล็ก ชอง โปเตอเลอ (M. Alexandre Poteleret) ศัลยแพทย์ในกองทัพเรือ ซึ่งเป็นผู้ชำนาญโรคในช่องปาก เมื่อ ฟอร์ชาร์ มีอายุได้ 15 ปี ได้เข้าศึกษาที่โรงเรียนศัลยแพทย์ ในหน่วยสาธารณสุขบำบัดกองทัพเรือฝรั่งเศสภายใต้การดูแลของ บับติส กอลแบร์ (Jean Baptiste Colbert)

รัฐมนตรีกระทรวงการทหารเรือ ขณะนั้นrocเลือดออกตามไรฟันระบาดในกลุ่มทหารเรือที่ใช้ชีวิตอยู่บนเรือนานๆ การทำงานในกองทัพเรือ 3 ปี ทำให้เขามีโอกาสช่วยคัลยแพทย์รักษาโรคในช่องปากและฟัน

จากภาวะทางเศรษฐกิจดีดดอยของครอบครัว ทำให้เขาเลิกเป็นคัลยแพทย์ทั่วไป และหันมาทำงานด้านทันตกรรมแทนโดยตั้งรกรากที่เมืองอองเจ (Angers) และประกาศตนเป็นคัลยแพทย์ทางทันตกรรม (Surgeon-dentist) เขาได้ขยายกิจการไปยังเมืองอื่นๆ ที่ขาดแคลนการบริการทางทันตกรรม เช่น ตูร์ (Tours) แรนน์ (Rennes) และนองท์ (Nantes) ความสามารถในการอุดฟัน การผ่าตัดเนื้องอก และขัดหินน้ำลาย โดยใช้เครื่องมือที่มีอยู่ในขณะนั้นทำให้เขามีชื่อเสียงและมีฐานะดี

ในปี ค.ศ. 1719 เมื่ออายุ 41 ปี เขายังคงทำงาน ณ โรงพยาบาลที่นั่น เขายังคงมีโอกาสแสดงความสามารถพิเศษและทักษะบ่อยครั้ง แพทย์ทั่วไป คัลยแพทย์และทันตแพทย์ที่โด่งดังในสมัยนั้น 19 ท่านมักขอปรึกษาหรือส่งผู้ป่วยให้รักษาในปี ค.ศ. 1725 วิทยาลัยคัลยแพทย์เชิญเขาเป็นปรึกษา วิทยาลัยคัลยแพทย์ของแซงต์คอม (Surgical College of St. Come) ได้เชิญให้เข้ารับการผ่าตัดเหงือกผู้ป่วยรายหนึ่งที่มีเนื้องอกชนิดมีผลลัพธ์ ซึ่งคัลยแพทย์ทั่วไปไม่กล้าทำการเสนอความคิดเห็นและการรักษาที่ได้ผลดี ทำให้เขาได้รับความนับถือและไว้วางใจ

ฟอร์ชาร์ ได้แต่งตำราทางวิทยาการทันตแพทย์- ศาสตร์เล่มแรกให้กับผู้ร่วมงานของเขานั้นสือดังกล่าวชื่อ เลอ ชูเชียง ดองติสต์ แทรทเต เด ดองท์ (Le Chirurgien dentiste, ou Traite des dents) ซึ่งแปลว่า คัลยแพทย์

ทางทันตกรรม คู่มือทันตกรรม ตีพิมพ์ในปี ค.ศ.1728 จำนวน 2 เล่ม ในสมัยนั้นไม่มีการตีพิมพ์บทความทางทันตกรรมใด ๆ ทั้งนี้ เพราะทันตแพทย์ถือว่าวิชาทางทันตกรรมเป็นความลับ ต่างหวงแห่งและปกปิดซึ่งกันและกัน ในบทนำของหนังสือเข้าได้แสดงความคิดว่า “ข้าพเจ้าให้ผลผลิตจากแรงงานของข้าพเจ้าแก่โลกนี้ และหวังว่าผลผลิตนี้จะเป็นประโยชน์กับผู้ที่ดำเนินวิชาชีพทันตแพทย์ต่อไป” มีหลายท่านได้ถือเป็นแบบอย่างและเลกเปลี่ยนความรู้ซึ้งกันและกัน หนังสือเล่มแรกได้กล่าวถึงการรักษาขันฟันฐานทางทันตกรรม อาทิ เช่น กายวิภาคศาสตร์ สุริวิทยา และพยาธิวิทยาของฟัน พร้อมทั้งประวัติสาหริ-dot การรักษา เล่มที่ 2 ได้กล่าวถึงวิธีการผ่าตัด การใช้เครื่องมือ และสุดท้ายคือ ทันตกรรมประดิษฐ์

เขาได้นำการยกย่องว่าเป็นคนแรกที่ใช้คำว่า “ฟันผุ” (caries) และได้แบ่งความคิดที่ว่าฟันผุเกิดจากตัวหนอน เป็นคนแรกที่ทำการขยายขากรรไกร ทำสะพานฟัน และคำนึงถึงฟันที่เป็นหลักยึด นอกจากนั้นยังเป็นคนแรกที่เปลี่ยนรูปแบบการถอนฟันโดยผู้ป่วยนั่งกับพื้นมา เป็นการถอนฟันโดยผู้ป่วยนั่งบนเก้าอี้กระดุ้นเตือนผู้ป่วย โดยเฉพาะหญิงมีครรภ์และผู้ที่เป็นมารดาให้รักษาความสะอาดในช่องปาก เมื่อกลางการใส่ฟันว่าเป็นคิลปะที่ต้องทำให้เหมือนธรรมชาติมากที่สุด และได้นำประสบการณ์ การทำงานมาใช้สนับสนุนการศึกษาให้ก้าวไกล นอกจากนี้ยังกระตุ้นให้มีภูมิคุ้มกันที่เข้มงวดในเรื่องมาตรฐานการรักษาฟัน

ในบทแรกของหนังสือได้มีการบรรยายอย่างพิสดาร ถึงโครงสร้างและตำแหน่งของฟัน รากฟันและกระดูกรองรับฟัน ความผิดปกติของฟันมาแต่กำเนิด คลองรากฟันพร้อมทั้งเลี้นเลือดและเลี้นประสาทที่มาเลี้ยงฟัน

ฟอร์ชาร์ได้ทำการค้นคว้าศึกษางานเป็นจำนวนมาก เขา มีความเห็นข้อดีข้อเสียของตัวหนอนเป็นสาเหตุของฟันผุ และปวดฟัน ท่านได้ศึกษาครรภ์จากรอยผุของฟันที่เพียงถอนโดยกล้องจุลทรรศน์ ผลสรุปไม่พบตัวหนอนตามที่เข้าใจกัน เขายังเชื่อว่าฟันผุเกิดจากภายใน เพราะว่าเคลื่อนฟันและส่วนนอกของฟันยังไม่เปลี่ยนแปลง เขายังแนะนำการแก้ไขปัญหาฟันออกหากด้วยการกรีดเหงือก (lanc-

cing) โดยทำรอยกรีดธรรมดายาวฟันตัดและฟันเขี้ยว ส่วนฟันกรามให้ทำรอยกรีดเป็นเส้นทแยง 2 เส้นตัดกัน

เขาได้กล่าวถึงสาเหตุภายนอกของการเกิดฟันผุ การเป่า การใช้ตะไบที่ไม่ถูกต้อง การใช้กรด การพันแปร ของน้ำลาย การกระตุ้นจากความร้อนความเย็นของอาหารและเครื่องดื่ม หรือจากการกินอาหารบางชนิด เขายังกล่าว “การไม่ทำความสะอาดฟันหรือทำความสะอาดฟันไม่เพียงพอเป็นสาเหตุของโรคฟันซึ่งทำลายฟัน”

ฟอร์ชาร์ ได้อ้างถึงตัวอย่างอาการปวดจากฟันที่ส่งผ่านไปยังอวัยวะอื่น ซึ่งสามารถรับได้ด้วยการถอนฟันหรือวิธีการอื่นที่เหมาะสม การปวดทู การปวดศีรษะ มักเป็นสาเหตุจากฟันผุด้วย

เขายังได้เน้นด้วยกับการรักษาฟันที่ปวดด้วยการกดรุกด้วยกรดชัลฟูริก เพราะกรดที่เหลือมไปยังเหงือกอาจทำให้เหงือกได้รับอันตรายได้

เขาได้เสนอสูตรของยาสีฟันหลายชนิดในรูปของยาบั้ยลินผสมน้ำตาล (electuaries) ยาสีฟันชนิดขี้ผึ้งยา (balsam) ยาสีฟันชนิดผง และน้ำยาบ้วนปาก น้ำยาบ้วนปากของเขามีประกอบด้วยแอลกอฮอล์ชนิดอ่อนๆ ผสมด้วยส่วนผสมของเครื่องเทศ ยังไม่ระบุสารสัม伍ด แนะนำให้ผู้ป่วยบ้วนปากด้วยน้ำยาบ้วนปาก 1 ช้อนชาต่อน้ำหนึ่งแก้ว

ฟอร์ชาร์ เป็นผู้หนึ่งที่มีคิลปะในการถอนฟันอย่างมากโดยใช้เครื่องมือธรรมชาติที่มีอยู่ในขณะนั้น เขายังกล่าวว่า จำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องมีทักษะ ประสบการณ์ ความมุ่งมั่น รู้ทุกภัยอย่างถ่องแท้ และมีหลักการทางวิทยาศาสตร์ เพื่อช่วยให้สามารถตัดสินใจว่าผู้ป่วยรายใดควรได้รับการผ่าตัด รายใดควรเลื่อนนัด ตลอดจนควรหลีกเลี่ยง การผ่าตัดในรายใดบ้าง เขายังความพยายามอย่างยิ่งที่จะให้ผู้ป่วยได้รับการตรวจอาการอย่างละเอียดในตำแหน่งและท่าทางที่เหมาะสม

ในปี ค.ศ.1723 เขายังเป็นคนแรกที่ทำการจัดฟันเกให้เป็นระเบียบสวยงามด้วยวิธีการขยายขากรรไกรของผู้ป่วยอย่างมีหลักการและนาที เขายังกล่าวถึงการรักษาผู้ป่วย 12 รายที่มีฟันขึ้นไม่เป็นระเบียบจนได้รับผลพึงพอใจตามระยะเวลาที่เหมาะสม เขายังกล่าวว่าฟันเด็กเล็กรักษาให้เป็นระเบียบดีกว่าเด็กโต เพราะว่ารากฟันไม่ยาว

ใหญ่และอวัยวะรอบรากฟันก็อ่อนกว่า ผู้ป่วยที่มีอายุมากต้องใช้เวลามากกว่าจึงสำเร็จ การใช้ *pelican* ถ่างฟันสามารถลดเวลาเหลือเพียง 2-3 ชั่วโมง ซึ่งแต่ก่อนต้องใช้เวลาเป็นเดือนที่ใช้ *band* หรือ *wax threads*

ฟอร์ชาร์ ไม่เห็นด้วยกับการถอนฟันน้ำนมก่อนเวลาอันควรในผู้ป่วยเด็ก เพราะจะทำให้ฟันแท้ที่อยู่ได้ฟันน้ำนมไม่สามารถขึ้นมาแทนที่ ในบางกรณีอาจต้องถอนฟันน้ำนมเพื่อช่วยให้ฟันแท้ขึ้นได้ แต่เขากล่าวว่าการถอนฟันน้ำนมก่อนเวลาจะเกิดผลร้ายมากกว่าผลดี

โรคปริหันต์ (*pyorrhea alveolaris*) เป็นโรคที่รักษาด้วยยาและโดยมีผลต่อเหงือกและกระดูกเบ้าฟัน โดยไม่มีผลต่ออวัยวะอื่นของร่างกาย เขายังกล่าวว่า การถอนฟันที่มีปัญหาออกจะทำให้หายจากโรค แต่สามารถป้องกันการสูญเสียฟันชั้นนี้ได้โดยการรักษาความสะอาดให้มาก การกรีดเหงือกเมื่อจำเป็น และการถูเหงือกอย่างแรงทุกวันด้วยปลายนิ้วมือที่潔净 ที่มีทูหัวรัดเหงือกหรือน้ำยาบ้วนปากที่ทำให้เหงือกแห้งจะช่วยให้ลดอาการเหงือกบวมได้ ที่สำคัญคือ ต้องบ้วนปากอย่างดีหลังอาหารทุกมื้อด้วยเหล้าไวน์ผสมกับน้ำแล้วใช้มือนวดเพื่อล้างออกจากการเหงือก จะเห็นได้ว่าหลักการอันดับต้นของเขายังคงใช้กันมาจนทุกวันนี้

ฟอร์ชาร์ ได้กล่าวถึงเครื่องมือสองชนิดที่ใช้อุดฟันคือตะไบ (file) เพื่อจัดฟันผุ และเครื่องมือหมุนเพื่อขยายและเอาสิ่งเน่า死去 ออกจากฟัน ทั้งนี้เพราะต้องออกแรงกดให้ตะไบไปทุกทิศทาง ดังนั้น เครื่องมือจึงต้องมีด้ามที่เหมาะสมมือและแข็งแรงเข้าไม่ได้ต่อต้านการใช้ห้องในการอุดฟัน แต่แนะนำให้ใช้ดิบุกหรือตะไบเพื่อจะสามารถดึงดักฟันของรูฟูได้ดีและมีอันตรายน้อยกว่า และป้องกันถูกทำลายต่อเนื่องในอนาคต

เขาได้บันทึกไว้ว่า ในการเตรียมรูฟูให้พร้อมสำหรับอุดฟันนั้น บางครั้งก็ไม่สามารถเอาส่วนผุที่อยู่เหนือโพรงประสาทออกให้หมดในที่เดียว เพราะต้องหลีกเลี่ยงเครื่องมือถูกเนื้อเยื่อในโพรงประสาทฟันอันจะทำให้เกิดอาการปวดและมีเลือดไหลเป็นจุดเล็กๆ ในกรณีเช่นนี้ ท่านแนะนำให้อุดฟันทันที การซักซ้ำหรือซ่อนไว้อาจทำให้เกิดการอักเสบและปวดฟันอย่างรุนแรงตามมา ซึ่ง

จำเป็นต้องเอาตะกั่วออกหรือถอนฟันในที่สุด

ในเรื่องการใส่ฟันปลอม เขายังกล่าวว่า การใส่ฟันปลอมและเสนอแนะความคิดเห็นมากมายซึ่งใช้เป็นแนวทางการพัฒนาทันตกรรมสาขาหนึ่ง การทำฟันปลอมในสมัยนั้นทำแบบง่ายๆ และคุณภาพ ทำเสร็จก็สามารถใส่ฟันปลอมบนเก้าอี้ทำฟันได้เลย วัสดุที่ใช้ทำฟันปลอมมี 2 อย่าง คือ ฟันมนุษย์และฟันวัลรัส (Walrus) เพราะฟันทั้งสองชนิดนี้มีเคลื่อนฟันที่สวยงามคงทนกว่าฟันประเภทอื่น ท่านได้ให้รายละเอียดอย่างมีประสบการณ์เกี่ยวกับการปลูกฟันว่า “ภายหลังการรุข หรืออีกเว็บหนึ่ง คือรักษาฟันชั้นนี้แล้วว่างฟันนั้นกลับเข้าไปในขากรรไกรจะเห็นว่า ฟันเจริญอย่างรวดเร็วขึ้น อีกครั้ง” (แต่ไม่ได้กล่าวว่า การรุข และ รักษา ด้วยอะไร) เขายังได้กล่าวว่า “เป็นไปได้อย่างมากที่นำฟันจากบุคคลหนึ่งไปปลูกในขากรรไกรของอีกบุคคลหนึ่งโดยที่มีความสำเร็จสูงมาก” เขายังได้กล่าวอีกว่า ฟันปลอมหรือสิ่งประดิษฐ์ที่มัดหรือทำให้ติดแน่นกับฟันหลักด้วยทองสามารถอยู่ได้นานถึง 15-20 ปี โดยไม่หลุด ขณะที่สมัยนั้นฟันปลอมจะมัดด้วยเส้นด้ายเคลื่อนขึ้นลง (waxed line) หรือเส้นไหมจะอยู่ได้ระยะเวลาสั้นๆ เท่านั้น หลักการสิ่งประดิษฐ์อันชาญฉลาดนี้ยังคงใช้กันมาจนถึงปัจจุบัน

กล่าวถึงการเคลื่อนลีฟันปลอม ฟอร์ชาร์ คิดว่า น่าจะหาสิ่งเคลื่อนฟันปลอมที่มีความสวยงามเหมือนฟัน และรักษาสภาพของสีเหงือกไว้ เขายังได้ปรึกษาผู้ผลิต แต่ไม่ผู้ใดคิดที่จะทำเคลื่อนลีฟันปลอมให้

หัวสือของฟอร์ชาร์ได้ใช้กันอย่างแพร่หลายนานมากกว่าศตวรรษ แม้กระทั่งในปัจจุบัน แนวคิดและประสบการณ์ของเขายังคงถูกนำมาพูดถึงและถูกถ่ายทอดด้วยความเคารพ หลักการของเขามีว่า วิชาความรู้ควรนำมาแลกเปลี่ยนกันเพื่อประโยชน์สุคุณ โดยการบรรยาย การเขียนตำราและบทความ

ฟอร์ชาร์ นอกจากจะมีชื่อเสียงแล้ว ยังเป็นผู้มีโชคเกี่ยวกับเรื่องเงินๆ ทองๆ อีกมาก ขณะที่มีอายุได้ 56 ปี เขายังสามารถซื้อที่ดินที่เรียกว่า “เดอกรอง เมอนีล” (de Grand Menil) ใกล้กับเมืองออร์เซย (Orsay) ในวันที่ 17 สิงหาคม ค.ศ. 1734 เขากลายเป็น “แซนเดอ ดู กรอง เมอนีล” (Seigneur du Grand-Menil) และกลายเป็น

บุคคลสังคมชั้นสูงของสมัยนั้น คุณานุของเขายังคงปรากฏสืบทอดถึงทายาทของเขางานระทั้งปี ค.ศ. 1920 คุณานุจึงถูกขายไปจากการวิชาชีพทันตแพทย์ต่างเลี้ยงใจที่ไม่เคยรู้คุณค่าของคุณานุดังกล่าวจนกระทั่งถูกขายไปคุณานุหลังนี้หมายสมที่จะเป็นปูชนียสถานสำหรับพ่อว์ชาร์

จากบทความของดาเกน (Dagen) กล่าวว่า พ่อว์ชาร์ ได้แต่งงานถึงสามครั้ง ไม่มีการบันทึกสำหรับการแต่งงานครั้งแรก การแต่งงานครั้งที่สองเกิดขึ้นเมื่อเขามีอายุ 51 ปี โดยแต่งงานกับ เอลิซาเบท กีร์เมท เชอมอง (Elizabeth Guillemette Chemin) เมื่อวันที่ 17 สิงหาคม ค.ศ. 1729 หล่อนเป็นบุตรีของ ปิแอร์ เชอมอง (Pierre Chemin) อธิศสมາชิกสภากเทศบาล (Royal counsellor) เมืองแรนน์ มีบุตรด้วยกันสองคน คนหนึ่งเสียชีวิตไป บุตรชายชื่อ ฌอง บับติส (Jean Baptiste) เกิดในปี ค.ศ. 1737 และภรรยาคนที่สองของท่านเสียชีวิตไปเมื่อวันที่ 10 พฤษภาคม ค.ศ. 1739 อีกแปดปีต่อมา ในปี ค.ศ. 1747 ในขณะที่เขามีอายุ 69 ปี ได้แต่งงานเป็นครั้งที่สามกับ ลูอิส รูเซล็อต (Louise Rousselot) ซึ่งมีอายุยืนกว่าเขามาก ทั้งสองได้แยกทางกันภายหลังแต่งงานลี้ ปีเพราร์บัญหาทางการเงินที่ล้ำมากขั้นสน

ปิแอร์ พ่อว์ชาร์ได้เสียชีวิตในกรุงปารีส เมื่อวันที่ 21 มีนาคม ค.ศ. 1761 อายุรวมได้ 83 ปี ร่างของ เขายังคงฝังไว้ที่โบสถ์แซงต์คอม เอ ดาเมียง (Church of St. Come et Damiens) ใกล้กับบิดามารดา เพื่อนๆ และใกล้กับโรงเรียนศัลยแพทย์

เขาเป็นทันตแพทย์ที่อยู่ในความทรงจำของผู้คนตลอดมา เป็นที่เคารพนับถือในความเชี่ยวชาญสาขาทันตแพทยศาสตร์ และความพยายามในการยกฐานะทันตแพทยศาสตร์จากอาชีพช่างฝีมือ (crasfman) มาเป็นวิชาชีพทันตแพทย์ที่น่าับถือ

บทความนี้นับเป็นสิ่งช่วยให้เราชาวทันตแพทย์ทั่วโลกได้รับเล็กถึงและเป็นหนึ่งในคุณอย่างสูงต่อปิแอร์ พ่อว์ชาร์ หากไม่ได้อ่านเรื่องนี้มีน้อยคนนักที่จะทราบและระลึกถึงอดีตอันเป็นประวัติศาสตร์ชั้นยอดที่การณ์ เมื่อ 243 ปี ว่ามีบุคคลท่านหนึ่งที่ มีฝีมือ มุ่งมั่น จริงจัง อดทน ค้นคิด ดัดแปลง จากวิธีการง่ายๆ แบบธรรมชาติ เพื่อหาทางพัฒนาการที่เหมาะสมกว่าเดิมอย่างก้าวหน้า ท่านได้พัฒนาหลักการรักษา แต่งต้มรา อย่างไม่ปิดบังความรู้ที่ควรจะห่วงเห็น และได้แบ่งคิดสูดท้ายคือความมั่งคั่งที่เกิดมาแล้วก็สลายไปในที่สุด นับเป็นบุคคลแรกที่วงศ์การทันตแพทย์ให้เกียรติยกย่องนับถือในฐานะบิดาทางทันตแพทย์แผนปัจจุบัน อย่างไม่รู้ลืม

#### เอกสารอ้างอิง

Pierre Fauchard : Dental Radiography and Photography. Volume 34:Number 4, 1961.